

[Text]

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Mr. Chairman, I have a supplementary.

The Chairman: Very well, we will hear from Senator Stewart and then we will try to get back to you, Senator Marsden.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Mr. Chairman, this is a genuine supplementary question following on what you have been asking. On page 118, under "Science and Technology", we have an item "Contributions to Extramural Performers." However, that is not an artistic undertaking. It is under the "Biotechnology Research Program" and the amount is \$1 million. Is this something that blew up quite suddenly? Again, I am trying to ascertain what the word "urgent" means for the Treasury Board.

Mr. Darling: Perhaps if you gave me one moment on that, I will find the details for you.

Our records indicate that Treasury Board Vote 5 was not used to advance any of these amounts of money. It is Vote 20A, Science and Industrial Research Contribution.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is my mistake. Let me give you another example.

On page 120 there is a grant to the Rick Hansen Man in Motion Canadian Trust Fund. These funds were provided from the Treasury Board contingency vote. I am not questioning the cause; it seems that someone thought it would be nice to do that, but why was it not \$2 million? How was the amount determined?

Mr. Veilleux: The decision to make a contribution to the Rick Hansen Man in Motion Canadian Trust Fund was a political decision. Obviously, it had not been anticipated at the time the estimates were prepared last February.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): So this vote can be used to effectuate political decisions?

Mr. Veilleux: Well, policy decisions or political decisions.

Senator Simard: Ministerial decisions.

Mr. Veilleux: I would not say political decisions, ministerial or policy decisions.

The Chairman: But it did come from the contingency fund.

Mr. Veilleux: Yes.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): It did, Mr. Chairman. I was wrong on the first one, but I am right on this one.

The Chairman: How often do you replace the funds in the contingency fund so that the amount is constant?

Mr. Darling: We replace the funds each time we approach Parliament with a set of supplementary estimates.

The Chairman: And that varies, of course. There are Supplementary Estimates (A), Supplementary Estimates (B), Supplementary Estimates (C), and so forth.

[Traduction]

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Monsieur le président, j'ai une question complémentaire à poser.

Le président: Très bien, nous entendrons d'abord le sénateur Stewart puis la sénatrice Marsden.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Monsieur le président, ma question fait suite à celle que vous avez posée. À la page 118, sous la rubrique «Sciences et Technologie», il y a un poste intitulé «Contributions à des exécutants extramuros». Il n'y a pourtant rien d'artistique dans cette activité. Cela figure à la rubrique «Programme de recherche en biotechnologie» et le crédit s'élève à 1 million de dollars. Est-ce là un besoin qui a surgit tout à coup? J'essaie, ici encore, de voir un peu ce que le Conseil du Trésor entend par le mot «urgent».

M. Darling: Donnez-moi un moment et je vous renseignerai à ce sujet.

Nos dossiers indiquent que le crédit 5 du Conseil du Trésor n'a pas été utilisé pour avancer ces sommes. C'est plutôt du crédit 20A, Recherches scientifiques et industrielles—Contributions, qu'il s'agit.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): L'erreur est mienne. Laissez-moi vous donner un autre exemple.

À la page 120, il est question d'une subvention accordée au *Rick Hansen Man in Motion Canadian Trust Fund*. Ces fonds proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor. Je ne discute pas la raison de cette subvention; quelqu'un a jugé bon, semble-t-il de l'accorder. Mais pourquoi 2 millions de dollars? Comment est-on arrivé à ce chiffre?

M. Veilleux: L'octroi d'une subvention au *Rick Hansen Man in Motion Canadian Trust* a été une décision politique. Il est évident qu'on ne l'avait pas prévue au moment de préparer les prévisions budgétaires en février dernier.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Il faut donc comprendre que ce crédit peut être utilisé à des fins politiques?

M. Veilleux: À des décisions de politique ou à des décisions politiques.

Le sénateur Simard: Des décisions ministérielles.

M. Veilleux: Je n'irais pas jusqu'à dire des décisions politiques, ministérielles ou de politique.

Le président: Mais cet argent provenait effectivement du crédit pour éventualités.

M. Veilleux: Oui.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Oui, monsieur le président, je m'étais trompé la première fois, mais j'ai raison cette fois-ci.

Le président: Reconstituez-vous souvent le fonds pour éventualités afin qu'il demeure constant?

M. Darling: Nous le reconstituons chaque fois que nous présentons au Parlement des prévisions budgétaires supplémentaires.

Le président: Et cela varie, bien sûr. Il y a un budget des dépenses supplémentaire (A), (B), (C) et ainsi de suite.